

# Stat Profile® Prime Calibrator Cartridge CCS/CCS Comp

Kalibratorkassette, Καρετά Βαθμονομητή, Cartucho del calibrador, Cartouche étalon, Cartuccia calibratore, Calibrator Cartridge, Kalibratorkassett, Kalibratorkazetta, キャリブレータ カートリッジ, 측정기 카트리지, 校准液盒

LOT 24143037

2025-11-16

CAL A	$\geq 500$ mL	CAL B	$\geq 250$ mL	CAL F	$\geq 720$ mL	SOLN R	$\geq 300$ mL
pH	7.355	pH	6.840	$PCO_2$	51.2 mmHg	KCl	2 mol/L
$PCO_2$	24.8 mmHg	$PO_2$	167.0 mmHg	$PO_2$	93.1 mmHg		
$Na^+$	133.0 mmol/L	$Na^+$	68.5 mmol/L				
$K^+$	4.0 mmol/L	$K^+$	10.0 mmol/L				
$Cl^-$	106.0 mmol/L	$Cl^-$	46.0 mmol/L				
iCa	1.10 mmol/L	iCa	2.20 mmol/L				
Glu	80 mg/dL	Glu	200 mg/dL				
Lac	2.0 mmol/L	Lac	10.0 mmol/L				

## (EN)

## Product Description

The above table lists the concentrations of constituents for the calibrators and solutions contained in the Calibrator Cartridge. Contains the following aqueous solutions within individual flexible bags housed in a cardboard box: 3 Calibrators (Calibrator A, B, and F), reference solution, and a flexible waste bag. Each bag includes a fitting with a septa. The expandable fittings are arranged in a line along the rear of the cartridge box. These septa are pierced during the insertion of the cartridge into the analyzer.

## Intended Use

The Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS is intended for the calibration of pH,  $PCO_2$ ,  $PO_2$ ,  $Na^+$ ,  $K^+$ , Cl<sup>-</sup>/iCa, Glucose (Glu), and Lactate (Lac) using the Stat Profile Prime CCS Analyzer.

## Methodology

Refer to Prime Analyzer Instructions For Use Manual for Test Methodologies and Principles.

## Composition

Calibrator volumes are listed in the table above. Contains no constituents of human origin; however, good laboratory practice should be followed during handling of these materials. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

## Warnings and Cautions

Intended for in vitro diagnostic use.  
Refer to the Prime Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions for use, installation instructions, recommendations for calibration intervals, Troubleshooting information, Methodology and Principles of the testing procedures. Follow standard practices required for handling laboratory reagents. Discard Calibrator Cartridges and Waste products in accordance with local guide lines. Waste Bag Contains Preservative (eye, skin, and respiratory irritant).

## Storage

Store at 15-30°C. Expiration date is printed on the front of the Calibrator Cartridge. Directions For Use Refer to the Prime Analyzer Instructions for Use for complete directions for installation of the cartridge, and recommendations for Calibration Intervals. Calibrator Cartridge must be inverted gently several times to thoroughly mix contents. Cartridge is ready for use.

## Traceability of Standards

Analytics traced to NIST Standard Reference Materials.

## (DE)

## Produktdescription

In der oben angegebenen Tabelle sind die Konzentrationen der Bestandteile für Kalibratoren und Lösungen in der Kalibratorkassette aufgeführt. Enthält folgende wässrige Lösungen in flexiblen Taschen innerhalb einer Pappkarton: 3 Kalibratoren (Kalibrator A, B, und F), Referenzlösung und eine flexible Abwassertasche. Jede Tasche ist mit Trennwänden abgestaltet. Die ausdehnbarer Fittings sind in einer Reihe am Ende des Papierkartonschachels angeordnet. Diese Trennwände werden während des Einfügens der Kassette in das Anlysegerät durchstochen.

## Verwendungszweck

Die Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS dient zum Kalibrieren von pH,  $PCO_2$ ,  $PO_2$ ,  $Na^+$ ,  $K^+$ , Cl<sup>-</sup>/iCa, Glukose (Glu) und Laktat (Lac) mit dem Stat Profile Prime CCS Analysegerät.

## Methodologie

Informationen hierzu finden Sie im Bedienungshandbuch für Prime-Analysegeräte.

## Zusammensetzung

Kalibratorthälften sind in der Tabelle oben aufgeführt. Enthält keine Bestandteile menschlichen Ursprungs, dennoch sollte beim Umgang mit den Materialien auf gute Laborpraxis geachtet werden. (Siehe NCCLS-DOKUMENT M29-T2).

## Warnungen und Vorsichtshinweise:

Für Verwendung zur In-vitro-Diagnostik.  
Vollständige Verwendungsausweisungen, Installationseinweisungen, Empfehlungen zu Kalibrationsintervallen, Informationen zur Problembelästigung sowie Methodologie und Richtlinien der Testverfahren finden Sie im Handbuch mit Bedienungsanweisung für Prime-Analysegeräte. Beachten Sie die standardeigene erforderlichen Verfahren für den Umgang mit Laborreagenzien. Entfernen Sie Kalibratorkassetten und Abfallprodukte gemäß den örtlichen Richtlinien. Die Abfalltasche enthält ein Konservierungsmittel (bei Kontakt mit Augen, Haut und beim Einatmen reizend).

## Lagerung

Bei 15-30 °C lagern. Das Verfallsdatum befindet sich vorne auf der Kalibratorkassette.

## Verwendungsanweisungen

Vollständige Verwendungsausweisungen zur Installation der Kassette und Empfehlungen zu Kalibrationsintervallen finden Sie in der Bedienungsanweisung für Prime-Analysegeräte. Die Kalibratorkassette mehrmals vorsichtig wenden, um die Inhaltsstoffe zu mischen. Die Kassette ist einsatzbereit.

## Nachverfolgbarkeit von Standards

Analyte werden auf NIST-Standardsreferenzmaterialien zurückverfolgt.

## (EL)

## Προϊόντος Προϊόντος

Ο παρόντος πίνακας περιλαμβάνει τις συγκεντρώσεις των συστατικών στοχεύων των βαθμονομητών και των διαδικασμάτων που περιέχονται στην Καρετά Βαθμονομητή. Περέχει τα απότομα βαθμονομητά διαλύματα σε μετρητές εύκαρπης σύστασης, τα τοποθετούμενα στο κάρτον και τις Βαθμονομητές (Βαθμονομητή A, B, C, F). Μελάνια ανεργών με τονικά σακούλες απορροφημένων. Κάθε σποκούλα διαθέτει διάφανη αντανάκλαση. Τα εκτελεύτανέ εξαρτώμενα που περιέχονται στα σποκούλα βρίσκονται σε σερό στο πένιο μέρος του κουπού της καρετάς. Πίνεται διατρέπηση αυτών των δισφραγμάτων κατά την εισαγωγή της καρετάς στον αναλυτή.

## Ενδιαφέροντα γνώση

Η καρετά βαθμονομητή Stat Profile Prime προορίζεται για τη βαθμονόμηση του pH, του  $PCO_2$ , του  $PO_2$ , του  $Na^+$ , του  $K^+$ , του Cl<sup>-</sup>/iCa γλυκόζης (Glu), και γαλακτικού οξείου (Lac) με τη χρήση του αναλυτή Stat Profile CCS.

## Μεθόδοι

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγήσης του Αναλυτή Prime για τη Μεθόδολογία και τις Αρχές Εξέτασης.

## Σύνταση

Οι ονόματα βαθμονομητή παραπέμπουν στον παραπάνω πίνακα. Αν και περιέχονται συστατικά ανθρώπινης προέλευσης, ωστόσο, πρέπει να ακολουθήσει ορθή εργαστηρική πράκτικα κατά το χρήσιμο των μικρών αυτών. (ΚΩΔ. ΕΠΤΡΑΦΟΥ ΝCCLS M29-T2).

## Προειδοποίησης και Προστασίας

Προορίζεται στο In Vitro Διαγνωστικό Χρήση.

Ανατρέξτε στος Εγχειρίδιο Χρήσης του Αναλυτή Prime για πλήρεις διηγές χρήσης, ηλεκτρονικές ιδιότητες και συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων τα διαριτίδια περιορισμού που πληροφορία για την αντιμετώπιση προβλημάτων, τη μεθόδολογία και τα οργανικά διαδικασμάτα.

## Ακολουθήστε τις συνήθειες πράκτικας που αποτύπωνται για το χειρισμό εργαστηρικών αντιδραστηρίων.

Η διάθεση των καρετών βαθμονομητή και των απορροφητών περιέχουν συντηρητικό (πράκτικο) ψεύδιο στο μέρος της πλάτης σακούλας που περιέχει τον πρέπει στο όριο, και το ανταντικό σύστημα.

## Φύλαξη

Επιβεβαιώστε στους 15-30°C. Η μηρυμούσια λήξης αναγράφεται στο μητρικό τμήμα της καρετάς.

## Οδηγίες Χρήσης

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήσης του αναλυτή Prime για πλήρεις διηγές που κατατίθενται, κατά την διάθεση, για τη διατήρηση ποιότητας του περιεχομένου. Η καρετά σταθεράζεται στην άνθρωπη σύσταση με τις τυπικές διαδικασίες. Οι απορροφητές πράκτικες φρέσκες για την πλήρη συντήρηση του περιεχομένου. Η καρετά σταθεράζεται στην άνθρωπη σύσταση με τις τυπικές διαδικασίες.

## Ιγνιτιασμόστρα Προτύπων

Ανιχνεύστε πρωτοβιολικών ουσιών σύμφυμα με τη Πρότυπη Υγιεινή Αναφοράς NIST.

## (FR)

## (FR)

## Description du produit

Le tableau ci-dessus indique les concentrations des composants pour les étalons et lessolutions contenues dans le cartouche d'étalonnage. Contient les trois solutions aquées suivantes dans des pochettes individuelles : 3 étalons (A, B et F), une solution de référence, plus une pochette pour les déchets. Chaque pochette est exposée à une cloison avec septum. Les cloisons exposées sont disposées en ligne le long de l'arrière de la boîte de la cartouche. Ces septums sont percés lors de l'insertion de la cartouche dans l'analyseur.

## Usage attendu

La cartouche CCS étalon Stat Profile Prime est prévue pour l'étalonnage des valeurs de pH,  $PCO_2$ ,  $PO_2$ ,  $Na^+$ ,  $K^+$ , Cl<sup>-</sup>/iCa, Glucosa (Glu) y Lactato (Lac) mediante el Analizador Stat Profile Prime CCS.

## Méthodologie

Voir les instructions d'utilisation de l'analyseur Prime pour la méthodologie et les principes de test.

## Composition

Les volumes d'étalons sont indiqués dans le tableau ci-dessus. Ces solutions ne contiennent aucun composant d'origine humaine ; il convient toutefois de respecter les meilleures pratiques de laboratoire dans la manipulation de ces produits. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

## Avertissements et précautions :

Prévu pour utilisation en laboratoire. Consulter les instructions d'installation de l'analyseur Prime pour les instructions d'emploi de ce produit et l'application, y compris les recommandations concernant les intervalles d'étalement, les informations sur la résolution de problèmes, ainsi que la méthodologie et les principes des procédures de test. Respecter les pratiques standard requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Retirer les cartouches étalon et les déchets conformément aux directives locales. La pochette à déchets contient un conservateur (irritant oculaire, cutané et respiratoire).

## Stockage

Conserver à une température de 15-30°C. La date d'expiration est imprimée sur l'avant de la cartouche étalon.

## Instructions d'utilisation

Consulter les instructions d'utilisation de l'analyseur Prime pour les instructions d'installation de la cartouche et les recommandations concernant les intervalles d'étalement. Retourner doucement la cartouche étalon plusieurs fois pour bien mélanger le contenu. La cartouche est alors prête à l'emploi.

## Traçabilité des standards

Chaine d'étalement des paramètres selon les produits de référence standard du NIST (National Institute of Standards and Technology).

## (IT)

## Descrizione del prodotto

La tabella riportata sopra elenca le concentrazioni degli elementi costitutivi di calibratori e soluzioni contenute nel dispositivo di calibrazione. Contiene le soluzioni acquose indicate su pochette singole. Tre calibratori (calibratore A, B e F), soluzione di riferimento e una sacca per i rifiuti flessibile. Ogni sacca dispone di un riduttore di un setto. I riduttori esposti della sacca sono allineati lungo la parte anteriore della scatola della cartuccia. I setti vengono perforati al momento dell'inserimento della cartuccia nell'analizzatore.

## Uso previsto

Lo Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS è previsto per la calibrazione di pH,  $PCO_2$ ,  $PO_2$ , ematocrito,  $Na^+$ ,  $K^+$ , Cl<sup>-</sup>/iCa, glucosio (Glu) e lattato (Lac) da utilizzare con l'analizzatore Stat Profile CCS.

## Metodo

Per informazioni sul metodo e sui principi delle procedure di analisi, consultare il Manuale d'istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime.

## Composizione

I valori dei calibratori sono elencati nella tavola riportata sopra. Non contiene componenti di origine umana. Si raccomanda tuttavia di adottare le normali procedure di laboratorio durante la manipolazione delle sostanze. (REF. NCCLS DOCUMENTO M29-T2).

## Avvertenze e precauzioni

Utilizzo diagnostico in vitro. Per istruzioni complete sull'uso, istruzione di installazione, consigli relativi agli intervalli di calibrazione, informazioni sulle soluzioni di riferimento, e principi delle procedure di analisi, consultare le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime. Adattare le procedure standard per la manipolazione dei reagenti di laboratorio. Smaltire le cartucce calibratore e i prodotti di scarico in conformità alla normativa vigente. La sacca per i rifiuti contiene un conservante (irritante per occhi, pelle e vie respiratorie).

## Conservazione

Conservare a 15-30°C. Sulla parte anteriore di ciascuna cartuccia calibratore è stampata la data di scadenza.

## Istruzioni per l'uso

Per istruzioni complete sull'installazione della cartuccia e per consigli relativi agli intervalli di calibrazione, consultare le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime. Per miscelare il contenuto, invertire delicatamente più volte la cartuccia calibratore. La cartuccia è pronta per l'uso.

## Rilevabilità degli standard

Analiti rilevabili in base allo Standard Reference Materials del NIST (National Institute of Standards and Technology).

EC REP Nova Biomedical GmbH Hessenring 13A, Geb. G 64546 Mörfelden-Walldorf Germany

200 Prospect Street  
Waltham, MA 02454 U.S.A.

LPN 52706J 2020-02



PT

**Descrição do produto**  
A tabela acima indica as concentrações dos constituintes para os calibradores e soluções comuns ao cartucho de calibrador. Contêm as soluções aquosas a seguir indicadas dentro de sacos molestoys individuais acondicionados numa caixa de cartão: 3 calibradores (calibrador A, B e F), uma solução de referência e um saco maleável para as substâncias residuais. Cada saco inclui uma abertura com um septo. Estas aberturas expostas estão dispostas em linha na parte de trás da caixa do cartucho. Estes septos são preparados durante a inserção do cartucho no analisador.

**Uso pretendido**  
O Cartucho do Calibrador CCS Prime Stat Profile é previsto para a calibração de pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, Hct, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, glicose (Glu), e lactato (Lac) usando o Analisador CCS Prime Stat.

**Metodologia**  
Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime relativamente à metodologia e principios de teste.

**Composição**  
Os volumes do calibrador encontram-se listados na tabela acima. Não contém constituintes de origem humana, não obstante devem seguir-se as boas práticas de laboratório ao manusear-se estas substâncias. (REF. DOCUMENTO NCCLS M29-T2).

**Avisos e advertências:**  
Para uso clínico in-vitro. Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime para as instruções de utilização completa, instruções de instalação, recomendações sobre os intervalos de calibração, informações sobre o diagnóstico e resolução de problemas, bem como a metodologia e princípios dos procedimentos de teste.

Serviços de cartuchos de calibrador e as substâncias residuais em conformidade com as directrizes em vigor no local. O saco para as substâncias residuais contém conservantes (mitante dos olhos, da pele e das vias respiratórias).

**Conservação**  
Conservar a 15-30°C. A data de validade está impressa na parte da frente do cartucho de calibrador.

**Instruções de utilização**  
Consultar Instruções da Utilização do analisador Prime para instruções de instalação completas do cartucho e recomendações sobre os intervalos de calibração.

O cartucho de calibrador tem de ser delicadamente invertido várias vezes para misturar homogeneamente o conteúdo. O cartucho está pronto a ser utilizado.

**Rastreabilidade dos padrões**  
Os analitos foram analisados por comparação a materiais de referência certificados NIST.

SV

**Produktbeschreibung**  
Die obenstehende Tabelle zeigt Konzentrationen der Bestandteile für Kalibratorkassetten und Lösungen, die in den Kalibratorkassetten enthalten sind. Drei Kalibrator (Kalibrator A, B und F), eine Referenzlösung und ein flexibles Aufbewahrungsbeutel befinden sich einzeln verpackt in einer Kartonage. Jeder Beutel enthält eine Öffnung mit einem Septum. Diese geöffneten Öffnungen sind in einer Reihe auf der Rückwand des Kartons angeordnet. Diese Septen wurden während der Einsetzung des Kartons in den Analyzer vorbereitet.

**Verwendungszweck**  
Stat Profile Prime Kalibratorkassette CCS ist bestimmt für die Kalibrierung von pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, Hct, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, Glukos (Glu) und Laktat (Lac) mit dem Stat Profile CCS analysemator.

**Methodik**  
Siehe Anweisungen für prime-analysemator für präzisionsmethoden und principien.

**Zusammensetzung**  
Kalibrator/Lösungen visus i ovansländande tabell. Innehåller inte några beständdelar av mänskligt ursprung. Koriktig laboratoriepraxis ska dock följas när dessa material hanteras. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

**Varningar och försiktighetsåtgärder:**

Avisedd för laboratoriediagnostisk användning.  
Se bruksanvisningen för Prime-analysemator för fullständiga anvisningar för användning, installationsanvisningar, rekommendationer för kalibreringsintervall, felmeddelningsinformation samt metoder och principer för prövningssätt.

För erforderlig standardpraxis för hantering av laboratoriepräparater. Kassett kalibratorkassetter och avfallsprodukter enligt föreskrifter. Avfallsprisen innehåller konserveringsmedel

(mitrande för ögon, hud och andningsorgan).

**Förvaring**

Forvaras vid 15-30°C. Utgångsdatumet är tryckt på kalibratorkassettens framsida.

**Anvisningar för användning:**

Se bruksanvisningen för Prime-analysemotor för fullständiga anvisningar för installation av kassetten och rekommendationer för kalibreringsintervall. Kalibratorkassetten måste vändas försiktigt flera gånger så att innehållet blandas ordentligt. Kassetten är klar att användas.

**Spårformåga - Standarder**

Analyser spärs med NIST Standardreferensmaterial.

HU

**Tanúsítási környezet**  
A termi táblázati feliratjog a kalibrátorkészítében található kalibrátorok és oldatok alkalmazásának koncentrációjáról. Az alábbiakban olvashatók tartalmazza a kartonfóliához helyezett külön rugalmas zsírkobor: 3 kalibrator (A, B és F kalibrator), referenciaoldat és egy rugalmas hulladékzsák. Mindegyik zsák tartalmaz egy illesztőszerszámot egy szepművessel. A szabadon maradó illesztőszerszámok egy sorba rendezve helyezkednek el a készlet dobozának hátsó részén. Ezek a szepművek kiszámlálásnak, amikor a készletet belsejük az analizátorba.

**Rendeltetésszerű használat**

A Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS kalibrátorkészlet a pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, Hct, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, glükóz (Glu) és laktát (Lac) kalibrálására szolgál a Stat Profile Prime CCS analizátor használatához.

**Működés**

A tesztelési módszereket és elveket lásd a Prime analizátor használati utasítását tartalmazó kézikönyvből.

**Összetétel**

A kalibrátorkészletek a fenti táblázatban vannak felsorolva. Nem tartalmaz emberi eredetű összetevőket. A készletet a laboratóriumi és húztárolási követelményeknek megfelelően megtisztított, teljesítőképes készlet. A hulladékzsák tartósítószárral (szemet, bőr és légzőszerveket ártalú szer) tartalmaz.

**Tárolás**

15-30 °C hőmérsékleten tárolandó. A szavazatosi idő a kalibrátorkészlet elérésére van nyomtatva. Használati utasítás. A kazetta lejtős felületén elmutatják a kalibrátorkészleten vonatkozó ajánlásokat. A kazetta lejtős felületén elmutatják a kalibrátorkészleten vonatkozó ajánlásokat. A kalibrátorkészletet a laboratóriumi és húztárolási követelményeknek megfelelően megtisztított, teljesítőképes készlet. A hulladékzsák tartósítószárral (szemet, bőr és légzőszerveket ártalú szer) tartalmaz.

**Fogyasztási határidők és ötvözések**

*In vivo* diagnostikai használatra.  
A teljes használati utasítást a telepítési útmutatót, a kalibrátori időközökre vonatkozó ajánlásokat, a hibakeresési tudnivalókat, valamint a teszteljárások módosításait és elveit lásd a Prime analizátor használati utasításában. Keresse a laboratóriumi reagenseket, a készletet a laboratóriumi és húztárolási követelményeknek megfelelően megtisztított, teljesítőképes készlet. A hulladékzsák tartósítószárral (szemet, bőr és légzőszerveket ártalú szer) tartalmaz.

**Szabványok nyomon követésére**

Az analízis visszavezethető az NIST standard referenciaanyagára.

JA

#### 製品の説明

キャリブレータカートリッジにいるキャリブレータおよび液の成分濃度を上記の表に示します。投げ捨てる前にあらわされたカートリッジには以下の水溶液が入っています：キャリブレータ3個（キャリブレータ A, B, F）、標準液、フレッシュルーム液。各パックには隔離用フィットメントがあります。露出したパックフィットメントが、カートリッジボックス背面に沿って1列に並んでいます。箱は、アナライザへのカートリッジ挿入時に舒ぎます。

#### 用途

Stat Profile Prime キャリブレータ カートリッジ CCS は、Stat Profile Prime CCS 分析装置で pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, Hct, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, グリコース(Glu), および乳酸(Lac)をキャリブレーションするための使用に適しています。

**測定方法**  
検査の方法および原理については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。

**相成**  
キャリブレータの容量は上記の表に記載されています。ヒト由来原料は使用しておりませんが、これらの材料を扱うときは、医薬品安全性試験実施基準に従ってください。(NCCLS DOCUMENT M29-T2参照)

#### 警告と注意

体外診断用です。

詳しい使用方法、設置手順、キャリブレーション実施の推奨間隔、トラブルシューティング情報、検査手順の方法と原理については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。検査試薬の取り扱いにおける危険的な手順に従ってください。キャリブレータカートリッジと製品裏面には、各部のガイドラインに従って処理してください。液体パックには保存料が含まれています(目、皮膚、呼吸器への刺激性があります)。

#### 保管

15-30°Cで保管してください。使用期限はキャリブレータカートリッジの前面に印刷されています。カートリッジ設置の詳細手順と推奨キャリブレーション間隔については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。キャリブレータカートリッジは、ゆっくりと回転反し、内容物をよく混ぜてください。カートリッジ使用準備が整います。

**標準物質トレー サビリティ**  
分析物はNIST標準物質にトレースされています。

KO

#### 제품 설명

상기 표에는 측정기 카트리지에 들어있는 측정기 및 용액의 구성 농도가 목록으로 기재되어 있습니다. 마분지 풋스에 들어온 각자의 신축성 용기는 다음 수량으로 들어 있습니다. 3 측정기 (측정기 A, B 및 F), 미지수 용액 및 신축성 폴리에틸렌이 용기, 각 용기에는 적막과 트리钳으로 표기됩니다. 노출된 폴리에틸렌은 카트리지 박스의 후면에 일렬로 정렬됩니다. 카트리지를 분석기에 설치하는 동안에 보호 적막들이 펼쳐집니다.

#### 용도

Stat Profile Prime キャリブレータ カートリッジ CCS는 Stat Profile Prime CCS 분석기 사용하여 pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, Hct, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, 포도당(Glu) 및 혈중 laktat(Lac)을 측정하는 데 사용됩니다.

#### 방법

네스프스 방법과 원칙에 따른 설명은 Prime 분석기 설치용 시험설정서를 참조하십시오.

#### 성분

측정기 용량은 상기 도표에 있습니다. 인체 혈액(human origin)은 포함되어 있지 않지만 이러한 용질을 취급할 때는 표준 실험설정을 준수해야 합니다. (NCCLS DOCUMENT M29-T2 참조).

#### 경고 및 주의:

체외(시행관 내) 진단용으로 사용해야 합니다.  
상세 사용 지침, 설치 지침, 보장 간격에 대한 관찰 사항, 문제 해결 정보, 시험 절차 방법과 원칙에 대한 설명을 확인하려면 Prime 분석기 설치용 시험설정서를 참조하십시오. 실험설정 시험을 취급할 경우 필요한 표준 규정을 준수하십시오. 해당 지역 규정 지침에 따라 측정기 카트리지와 폐기물을妥善하게 처리해야 합니다. 폐기물을 흥기에는, 피부 및 혈관을 자극하는 부작용이 들어 있습니다.

#### 보관

15-30°C에서 보관하십시오. 사용 만료 날짜는 측정기 카트리지 전면에 인쇄되어 있습니다. 사용 지침 카트리지 설치에 대한 세세 지침과 보장 간격에 대한 권장 사항을 확인하려면 Prime 분석기 지침을 사용 설명서를 참조하십시오. 내용물이 완전히 혼합되도록 측정기 카트리지 및 차례 어려워 보드럽게 뒤집어야 합니다. 카트리지는 바로 사용할 수 있습니다.

#### 표준 추적

분석물은 NIST 표준 기준 수준까지 추적이 됩니다.

ZH

#### 产品描述

上表所列为校准速液盒内所含溶液的浓度成分。装在纸板盒中的各条纹袋内含有下列水溶液：3种校准液(校准液A, B和F)、参考液和一个无活性成分袋。每个袋子都有一个金黄色薄膜的小袋子，袋子上露出的小标签沿着校准速液纸板盒的后缘或行排列。在校准速液盒插入分析仪时，这些隔膜将被剥掉。

#### 预期用途

在使用Stat Profile Prime CCS 分析仪时, Stat Profile Prime 校准液盒 (CCS) 用于校准pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, Hct, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, iCa, 雷克斯(Glu) 和乳酸(Lac) 水平。

#### 方法学

关于检测方法学和原理, 请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。

#### 成分

校准液浓度列于表上。不含人源性成分。不过，在处理这些材料时应遵循良好实验室操作规范。(参见NCCLS文件M29-T2)。

#### 警告和注意事项:

用于体外诊断用途。  
完整的使用说明、安装说明、校准时间隔建议、疑难解答、检测程序的方法学和原理等, 请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。遵循实验室试验的标准操作规程。

根据当地指导原则丢弃校准液盒与废物。废物袋含有防腐剂(对眼、皮肤和呼吸道有刺激性)。

#### 保存

保存在15-30°C环境下。有效期打印在校准液盒的前部。使用说明, 包括校准液盒安装说明和校准时间隔建议。请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。必须将校准液盒轻柔地倒置数次以将内容物完全混合。校准液盒处于即用状态。

#### 标准的可追溯性

分析物可追溯至NIST标准参考材料。